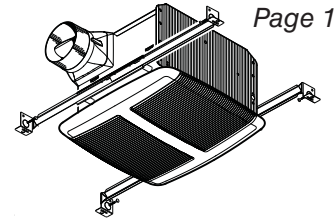


## SELECT-AIR VENTILATION FAN

Canadian customer,  
register your product  
online at [www.broan.ca](http://www.broan.ca)

U.S. customer,  
register your product online  
at [www.broan.com](http://www.broan.com)



### READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### WARNING

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Acceptable for use over a tub or shower when connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) - protected branch circuit (ceiling installation only).
8. To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid state speed control device.
9. This unit must be grounded.
10. When applicable local regulations comprise more restrictive installation and/or certification requirements, the aforementioned requirements prevail on those of this document and the installer agrees to conform to these at his own expenses.
11. When performing installation, servicing or cleaning this unit, it is recommended to wear safety glasses and gloves.

#### CAUTION

1. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
3. Please read specification label on product for further information and requirements.

#### CLEANING & MAINTENANCE

For quiet and efficient operation, long life, and attractive appearance - lower or remove grille and vacuum interior of unit with the dusting brush attachment.

The motor is permanently lubricated and never needs oiling. If the motor bearings are making excessive or unusual noises, replace the blower assembly (includes motor and impeller).

#### OPERATION

This ventilator can be operated using either a two-function wall control (ON/OFF and High/Low speed) or, for continuous low speed with boost to high speed operation, a standard single function wall control; controls to be purchased separately. See "Connect Wiring" for details.

#### WARRANTY

##### BROAN THREE-YEAR LIMITED WARRANTY

Broan warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of three (3) years from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this three-year period, Broan will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS OR TUBES, BULBS OR BATTERIES, FILTERS, DUST, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of an implied warranty is limited to the three-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan at the address or telephone number stated below, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Date of Installation \_\_\_\_\_ Builder or Installer \_\_\_\_\_

Model Number and Product Description \_\_\_\_\_

##### IF YOU NEED ASSISTANCE OR SERVICE:

**For U.S. customers:** Broan-NuTone LLC Hartford, Wisconsin  
[www.broan.com](http://www.broan.com) 800-558-1711

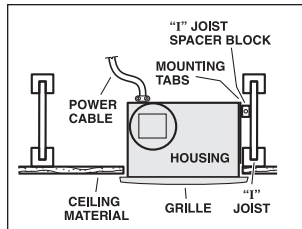
**For canadian customers:** Broan-NuTone Canada Inc.  
1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9  
[www.broan.ca](http://www.broan.ca) 888-882-7626

Released April 2011

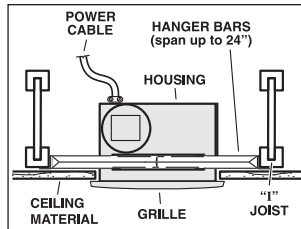
**Installer: Leave this manual with the homeowner.**

30042446A

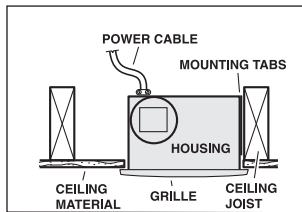
## TYPICAL INSTALLATIONS



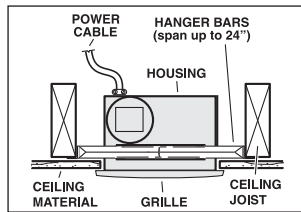
Housing mounted to I-joists.



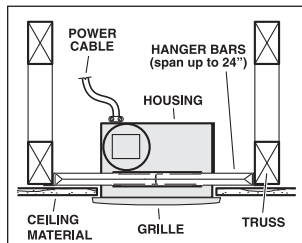
Housing mounted anywhere between I-joists using hanger bars.



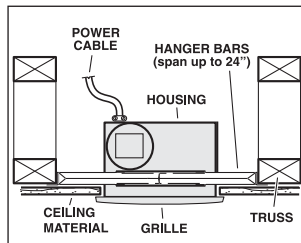
Housing mounted to joists.



Housing mounted anywhere between joists using hanger bars.

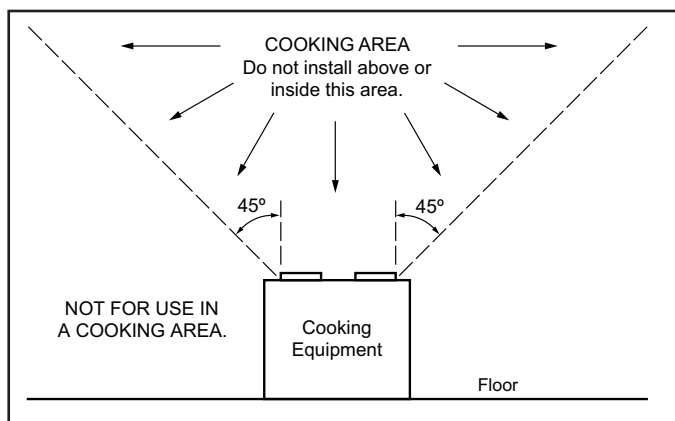


Housing mounted anywhere between trusses using hanger bars.

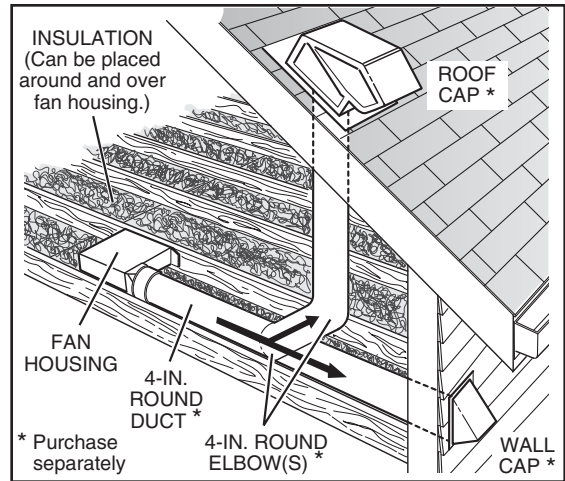


Housing mounted anywhere between trusses using hanger bars.

## PLAN THE INSTALLATION



## PLAN THE INSTALLATION (CONT'D)

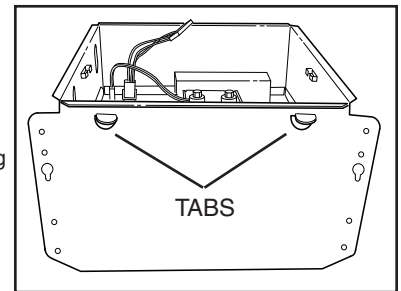


The unit will operate most quietly and efficiently when located where the shortest possible duct run and minimum number of elbows will be needed. Use a roof cap or wall cap that has a built-in damper to reduce backdrafts. Plan to supply the unit with proper line voltage and appropriate power cable.

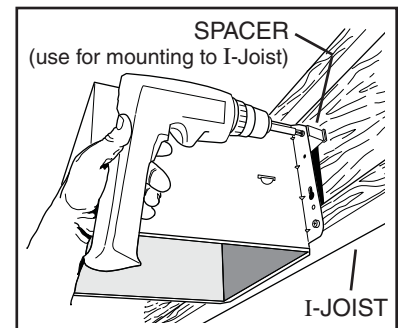
## INSTALL HOUSING & DUCT

### 1a. Mount housing to joist or I-joist.

Use pliers to bend housing **TABS** out to 90°. Hold housing in place so that the housing tabs contact the bottom of the joist. The housing mounts with four screws or nails. Screw or nail housing to joist through lowest holes in each mounting flange, then through highest holes.



NOTE: Mounting to **I-JOIST** (shown) requires use of **SPACERS** (included) between the highest hole of each mounting flange and the I-joist.

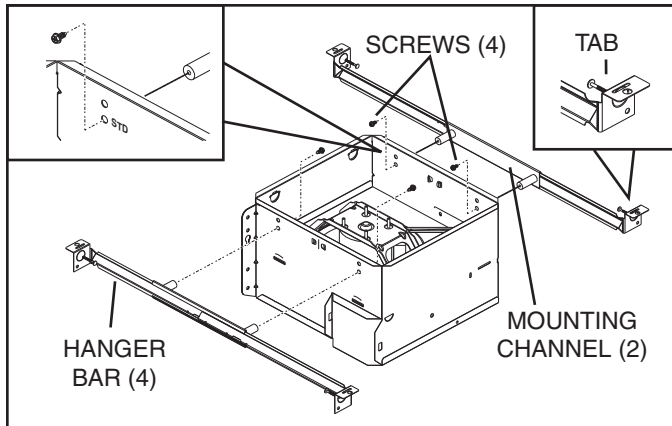


OR

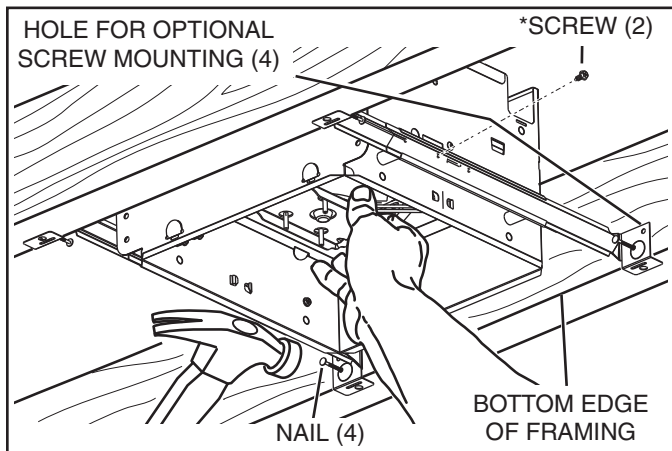
### 1b. Mount housing anywhere between trusses, joists, or I-joists using hanger bars.

Sliding hanger bars are provided to allow for accurate positioning of housing anywhere between framing. They can be used on all types of framing (I-joist, standard joist, and truss construction) and span up to 24".

## INSTALL HOUSING & DUCT (CONT'D)



Attach the MOUNTING CHANNELS to the housing using the SCREWS supplied. Make sure TABS face "up" as shown. Use the set of channel mounting holes (marked "STD") to mount the housing flush with the bottom of the drywall. Use the other set of holes (not marked) to mount the housing flush with the top of the drywall.



Extend HANGER BARS to the width of the framing.

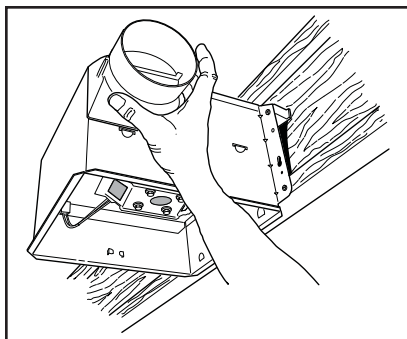
Hold ventilator in place with the hanger bar tabs wrapping around the BOTTOM EDGE OF THE FRAMING.

NAIL ventilator to framing or fasten with SCREWS (not provided) through HOLES near nails.

\*To ensure a noise-free mount: Secure hanger bars together with SCREWS or use pliers to crimp mounting channels tightly around hanger bars.

### 2. Attach damper/duct connector.

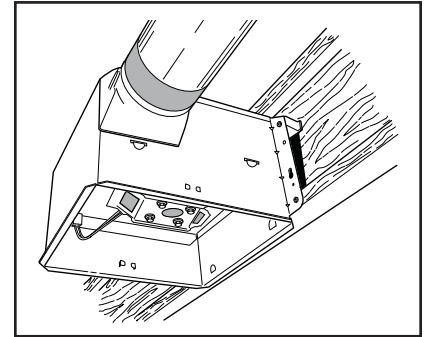
Snap damper/duct connector onto housing. Make sure connector is flush with top of housing and damper flap falls closed.



## INSTALL HOUSING & DUCT (CONT'D)

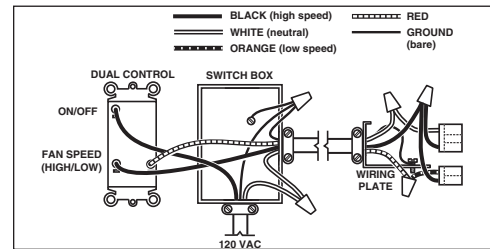
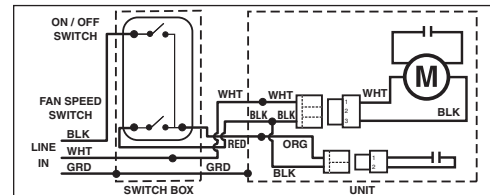
### 3. Install 4-inch round duct-work.

Connect 4-inch round ductwork to damper/duct connector. Run ductwork to a roof cap or wall cap. Tape all ductwork connections to make them secure and air tight.



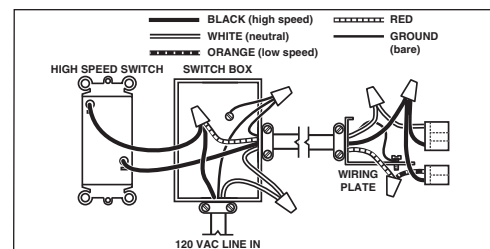
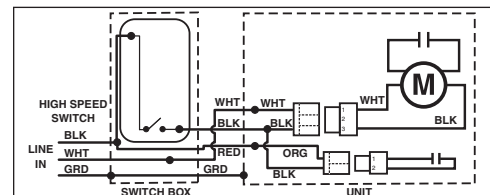
## CONNECT WIRING

### Two-Function Wall Control (For Manual Selection of On/Off, and High Speed/Low Speed)



OR

### Standard Single-Function Wall Control (For Continuous Low Speed with Boost to High Speed Operation)



### 4. Connect electrical wiring.

Run 120 VAC house wiring to installation location. Use proper UL approved connector to secure house wiring to wiring plate. Connect wires as shown in wiring diagrams, according to the control type to be connected.

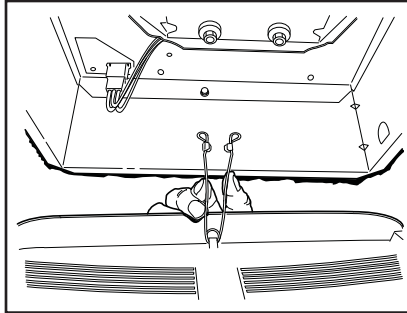
## INSTALL GRILLE

### 5. Finish ceiling.

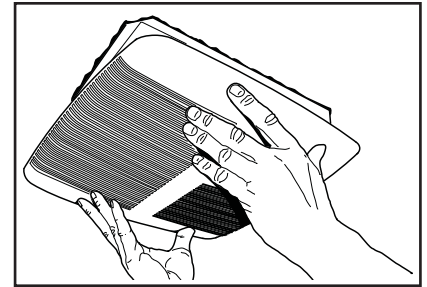
Install ceiling material. Cut out around housing.

### 6. Attach grille to housing.

Squeeze grille springs and insert them into slots on each side of housing.



### 7. Push grille against ceiling.



## SERVICE PARTS

### SERVICE NOTE

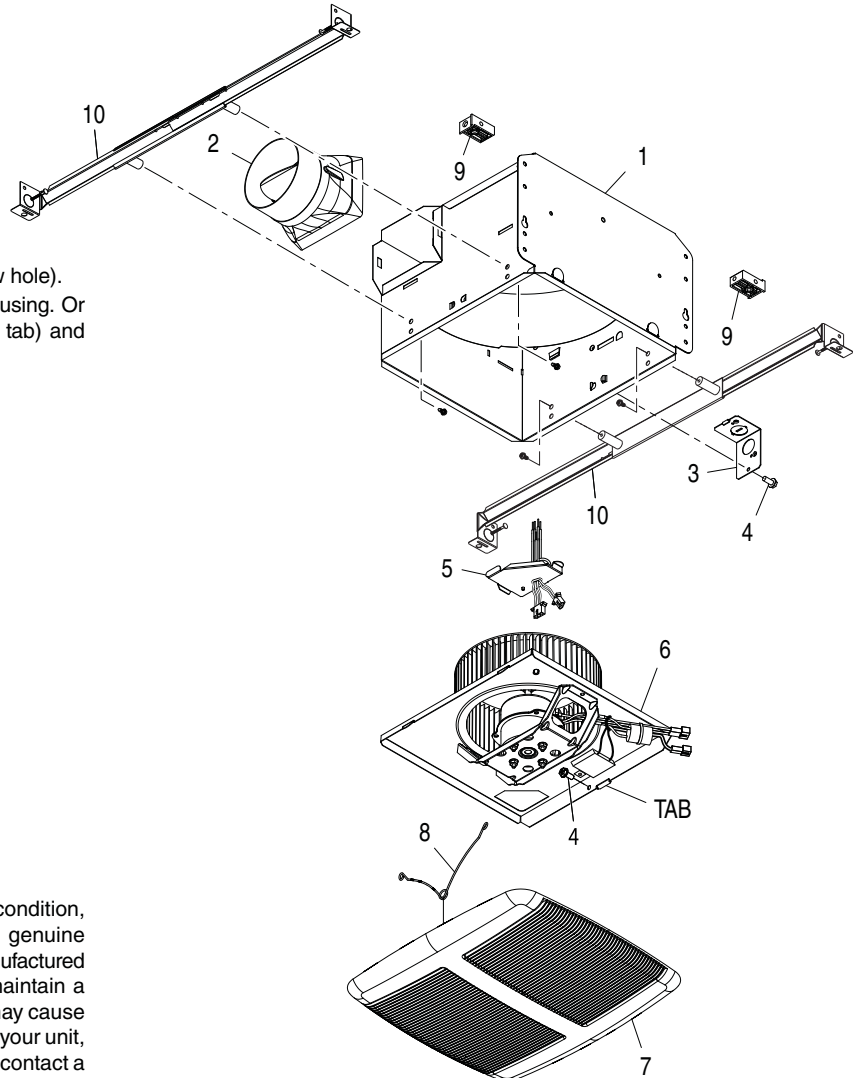
#### To remove Blower Assembly:

Unplug motor (6).

Remove screw (4) from motor plate flange.

Find the single TAB on the motor plate (located next to the screw hole).

Push up near motor plate tab while pushing out on side of housing. Or insert a straight-blade screwdriver into slot in housing (next to tab) and twist screwdriver.



Key No.	Part No.	Description
1	97016466	Housing
2	97016449	Duct Connector 4"
3	98010102	Wiring Plate
4	99170245	Screw no. 8-18 x .375"
5	10941351	Wire Panel/Harness Assembly
6	10941352	Blower Assembly (QTRE080C2S)
7	97016497	Grille Assembly (incl. key no. 8)
8	99140199	Grille Spring (2 req'd)
9	99111293	Spacer (2 supplied)
10	97016909	Hanger bars

Order service parts by "Part No." - not by "Key No."

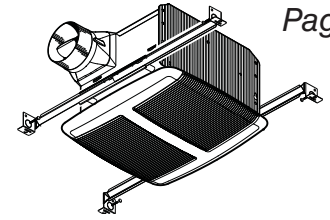
### REPLACEMENT PARTS AND REPAIR:

In order to ensure your ventilation unit remains in good working condition, you must use Broan genuine replacement parts only. Broan genuine replacement parts are specially designed for each unit and are manufactured to comply with all the applicable certification standards and maintain a high standard of safety. Any third party replacement part used may cause serious damage and drastically reduce the performance level of your unit, which will result in premature failing. Broan also recommends to contact a Broan certified service depot for all replacement parts and repair.

## VENTILATEUR SELECT-AIR

Clients américains,  
veuillez enregistrer  
votre produit en ligne  
à [www.broan.com](http://www.broan.com)

Clients canadiens,  
veuillez enregistrer  
votre produit en ligne  
à [www.broan.ca](http://www.broan.ca)



### LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES

#### AVERTISSEMENT

**AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, OBSERVEZ LES DIRECTIVES SUIVANTES :**

1. N'utilisez cet appareil que de la façon prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué dans la garantie.
2. Avant de nettoyer ou de réparer l'appareil, coupez le courant au panneau d'alimentation et verrouillez-en l'accès afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau d'alimentation ne peut être verrouillé, apposez un avertissement bien en évidence, par exemple une étiquette de couleur vive.
3. Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par du personnel qualifié en respectant les normes et règlements en vigueur, y compris les normes et codes de bâtiment en matière de prévention d'incendie.
4. Une circulation d'air efficace est requise afin d'assurer la combustion et l'évacuation complète des gaz par la cheminée des équipements à combustion pour prévenir les retours de cheminée. Conformez-vous aux instructions et aux standards de sécurité des fabricants d'équipement de chauffage, tels qu'ils sont publiés par la *National Fire Protection Association (NFPA)* et l'*American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)* ainsi que les responsables des codes locaux.
5. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, prenez garde de ne pas endommager les fils électriques ou autre installation qui pourraient y être dissimulés.
6. Les ventilateurs avec conduits doivent toujours évacuer l'air à l'extérieur.
7. Cet appareil peut être installé au-dessus d'une douche ou d'une baignoire lorsque relié à un circuit terminal protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) (installation au plafond seulement).
8. Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser ce ventilateur avec une commande de vitesse à semi-conducteur.
9. Cet appareil doit être mis à la terre.
10. Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certification plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.
11. Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien ou de la réparation de cet appareil.

#### ATTENTION

1. Pour ventilation générale seulement. Ne l'utilisez pas pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.
2. Afin d'éviter tout dommage au roulement du moteur et de débalancer ou de rendre bruyant la roue du moteur, gardez l'appareil à l'abri des poussières de gypse ou de construction/rénovation, etc.
3. Nous vous recommandons de lire l'étiquette indiquant les caractéristiques de votre ventilateur pour de plus amples renseignements et exigences.

#### UTILISATION ET ENTRETIEN

Pour préserver un fonctionnement optimal et silencieux, une longue durée de vie, ainsi qu'une belle apparence, abaissez ou retirez la grille et passer l'aspirateur à l'intérieur de l'appareil à l'aide de la brosse à épousseter.

Le moteur est lubrifié à vie. Ne pas huiler. Si les roulements du moteur sont plus bruyants qu'à l'habitude, remplacer le bloc moteur (comprend le moteur et la roue du ventilateur).

#### FONCTIONNEMENT

Ce ventilateur fonctionne autant avec une commande à deux fonctions (Marche/Arrêt et Haute/Basse vitesse) ou bien, pour un fonctionnement en continu en basse vitesse et ponctuel en haute vitesse, qu'avec une commande à fonction unique (commandes non comprises). Voir « Branchement électrique » pour les détails.

#### GARANTIE

##### GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS DE BROAN

Broan garantit à l'acheteur consommateur original de ses produits qu'ils sont exempts de défauts dans les matières premières ou la main-d'œuvre pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat originale. IL N'Y A PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES POUR FIN DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE DANS UN BUT PARTICULIER.

Pendant cette période de trois ans, Broan, à son choix, réparera ou remplacera gratuitement tout produit ou pièce qui s'avère défectueux dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES STARTERS DE LAMPES FLUORESCENTES OU LES TUBES, LES AMPOULES OU LES PILES, LES FILTRES, LE CONDUIT, LES CAPUCHONS DE TOITURE, LES CAPUCHONS MURAUX ET LES AUTRES ACCESSOIRES DE CONDUIT. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service normal ou (b) tout produit ou pièce endommagés à la suite d'un mauvais usage, de négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une réparation (autre qu'effectuée par Broan), d'une mauvaise installation ou d'une installation contraire au mode d'installation recommandé.

La durée de toute garantie implicite est limitée à une période de trois ans telle qu'elle est spécifiée pour la garantie exprimée. Certains États ne permettent pas de limite de temps sur les garanties implicites. Si tel est le cas, veuillez ne pas tenir compte de la dernière limite décrite ci-dessus.

L'ENGAGEMENT DE BROAN DE RÉPARER OU DE REMPLACER AU CHOIX DE BROAN, DOIT ÊTRE LA SEULE OBLIGATION EXCLUSIVE EN VERTU DE CETTE GARANTIE. BROAN NE DOIT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX SURVENANT À CAUSE DE L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS OU EN RAPPORT AVEC CELLES-CI. Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limite relative aux dommages directs, indirects ou spéciaux. Si tel est le cas, veuillez ne pas tenir compte de l'exclusion ou de la limite ci-dessus.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Cette garantie annule toutes les garanties précédentes. Pour obtenir le service après-vente aux fins de la garantie, vous devez (a) aviser Broan à l'adresse ou au numéro de téléphone ci-dessous, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce et (c) décrire la nature de tout défaut du produit ou de la pièce. Lorsque vous demandez le service après-vente aux fins de la garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale.

Date d'installation \_\_\_\_\_ Entrepreneur ou installateur \_\_\_\_\_

N° du modèle et description du produit

##### POUR OBTENIR DE L'ASSISTANCE OU DU SERVICE

Pour les clients américains : Broan-NuTone LLC Hartford, Wisconsin  
[www.broan.com](http://www.broan.com) 800 558-1711

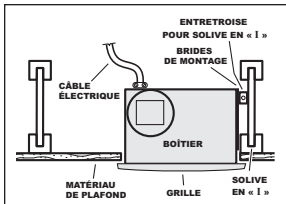
Pour les clients canadiens : Broan-NuTone Canada Inc.  
1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9  
[www.broan.ca](http://www.broan.ca) 888 882-7626

Émise en avril 2011

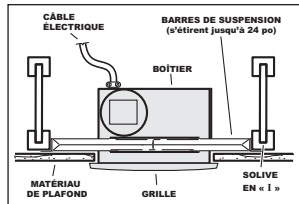
**Installateur : laisser ce manuel au propriétaire.**

30042446A

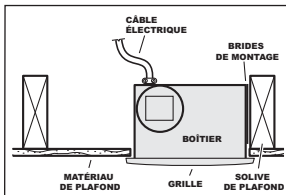
## MONTAGES TYPES



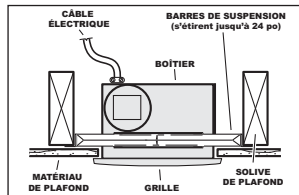
Boîtier monté sur des solives en I.



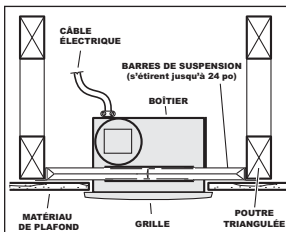
Boîtier monté n'importe où entre des solives en I à l'aide de barres de suspension.



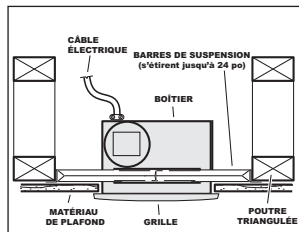
Boîtier monté sur des solives.



Boîtier monté n'importe où entre des solives à l'aide de barres de suspension.

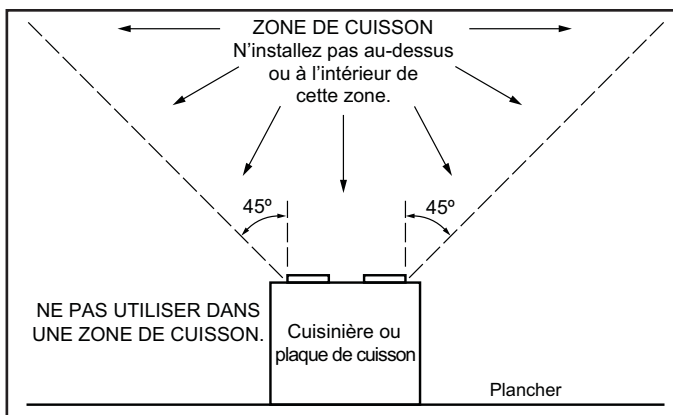


Boîtier monté n'importe où entre des poutres triangulées à l'aide de barres de suspension.

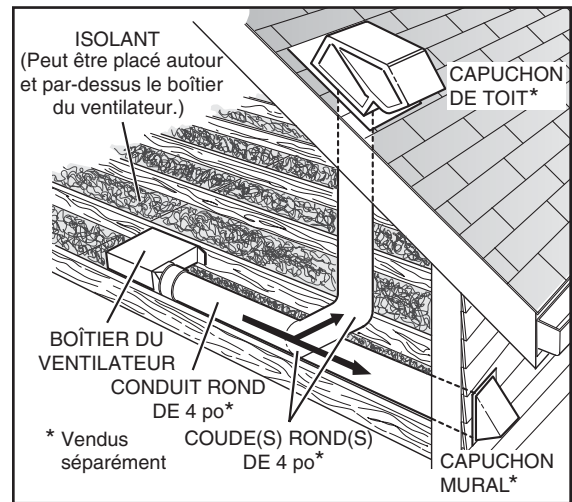


Boîtier monté n'importe où entre des poutres triangulées à l'aide de barres de suspension.

## PLANIFICATION DE L'INSTALLATION



## PLANIFICATION DE L'INSTALLATION (SUITE)



Pour un fonctionnement optimal et plus silencieux de l'appareil, utiliser un conduit droit et court et le moins de coudes possible.

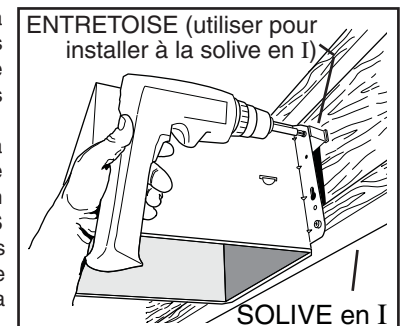
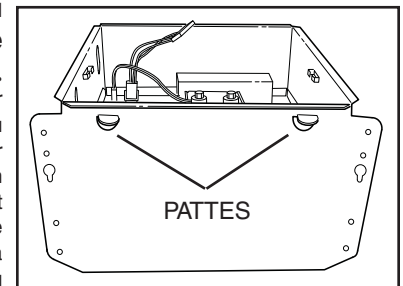
Utiliser un capuchon de toit ou de mur avec un clapet intégré pour réduire les retours d'air.

Prévoir d'alimenter l'appareil avec la tension et le câble d'alimentation appropriés.

## INSTALLATION DU BOÎTIER ET DU CONDUIT

### 1a. Installation du boîtier à la solive ou à la solive en I.

Utiliser des pinces pour plier les **PATTES** du boîtier à 90°. Maintenir le boîtier en place afin que ses pattes touchent au bas de la solive. Le boîtier est installé à l'aide de quatre vis ou clous. Visser ou clouer le boîtier à la solive à travers les trous les plus bas dans chaque bride de montage, puis dans les trous plus haut. NOTE: L'installation à la **SOLIVE EN I** (illustrée ci-haut) requiert l'utilisation d'**ENTRETOISES** (incluses) entre les trous les plus hauts de chaque bride de montage et la solive en I.

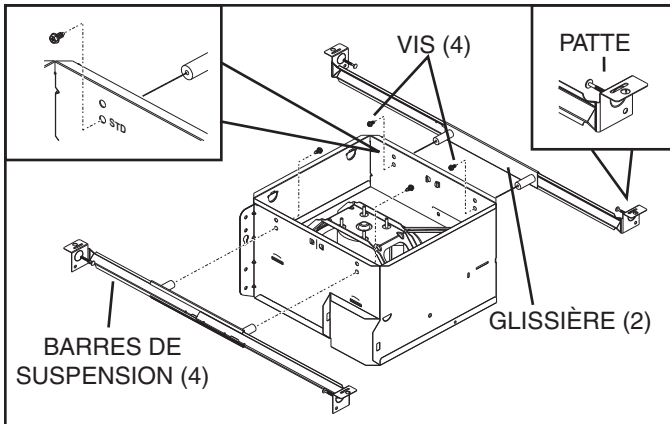


OU

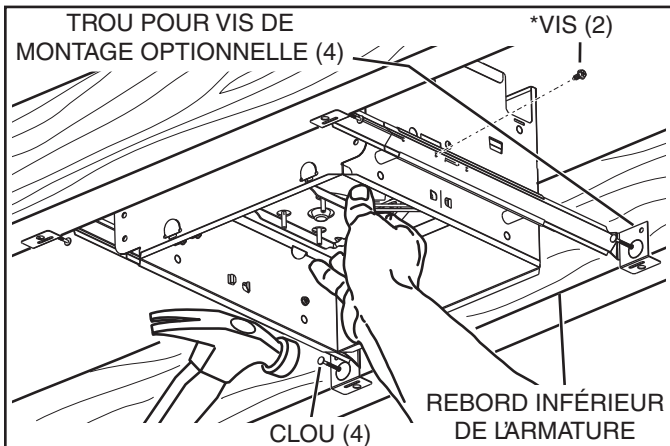
### 1b. Installation du boîtier n'importe où entre des poutres triangulées, des solives ou des solives en I à l'aide des barres de suspension.

Des barres de suspension à glissière sont fournies pour permettre un positionnement du boîtier n'importe où entre les éléments d'armature. Elles peuvent être utilisées sur n'importe quel type d'armature (solive en I, solive standard et poutre triangulée) et peuvent s'étirer jusqu'à 24 po.

## INSTALLATION DU BOÎTIER ET DU CONDUIT (SUITE)



Fixer les GLISSIÈRES au boîtier en utilisant les VIS fournies. S'assurer que les PATTES soient vers le haut tel qu'il est illustré. Utiliser l'ensemble des trous de montage (marqués STD) pour fixer le boîtier à ras avec le matériau du plafond. Utiliser l'autre ensemble de trous pour fixer le boîtier à ras avec le dessus du matériau de plafond.



Étirer les BARRES DE SUSPENSION à la largeur entre deux poutres.

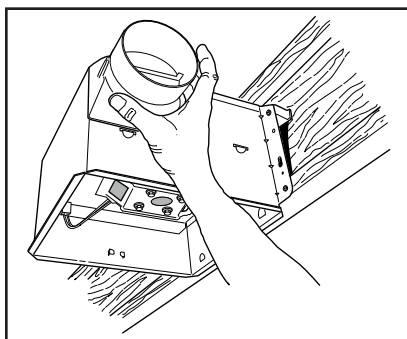
Maintenir le ventilateur en place à l'aide des pattes des barres de suspension appuyées sur le rebord inférieur de l'armature.

CLOUER le ventilateur à l'armature ou le visser (vis non fournies) dans les TROUS près des clous.

\*Pour un fonctionnement silencieux: fixer les barres de suspension ensemble à l'aide de VIS ou utiliser des pinces pour bien serrer les glissières sur les barres de suspension.

### 2. Fixation du clapet/raccord de conduit.

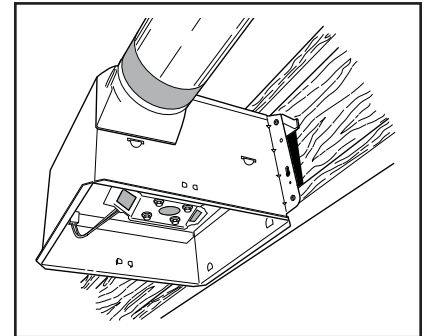
Installer le clapet/raccord de conduit sur le boîtier. S'assurer qu'il est à ras avec le dessus du boîtier et que le clapet se ferme parfaitement.



## INSTALLATION DU BOÎTIER ET DU CONDUIT (SUITE)

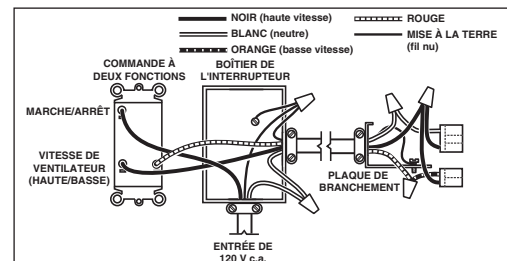
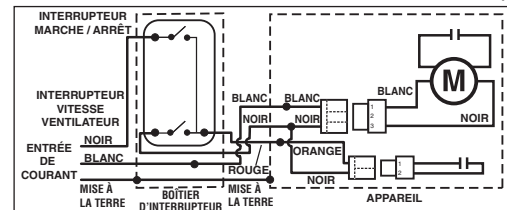
### 3. Installation d'un conduit rond de 4 po.

Fixer un conduit rond de 4 po au clapet/raccord de conduit. Acheminer le conduit au capuchon de toit ou de mur. Sceller hermétiquement tous les joints à l'aide de ruban à conduits.



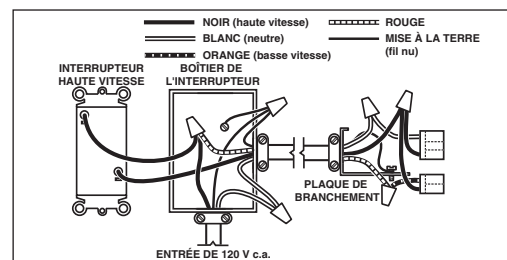
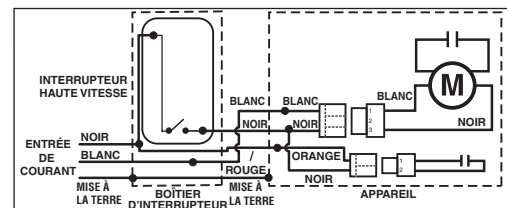
## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

### Commande à double fonction (Pour sélection manuelle de Marche / Arrêt et haute vitesse / basse vitesse)



OU

### Commande à fonction unique (Pour fonctionnement en continu en basse vitesse et ponctuel en haute vitesse)



### 4. Branchement des fils électriques.

Acheminer un fil de 120 V c.a. jusqu'à l'emplacement de l'installation. Utiliser un connecteur approprié et homologué UL pour fixer le fil d'alimentation à la plaque de branchement. Selon le type de commande à raccorder, brancher les fils tel qu'il est illustré dans les paires de diagrammes ci-dessus.

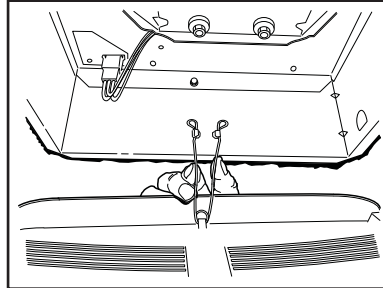
## INSTALLATION DE LA GRILLE

### 5. Finition du plafond.

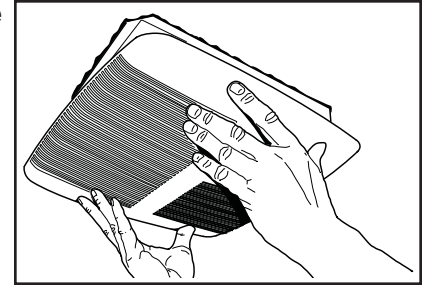
Installer le matériau de plafond. Découper autour du boîtier.

### 6. Fixation de la grille au boîtier.

Serrer les ressorts de la grille et les insérer dans les fentes de chaque côté du boîtier.



### 7. Pousser la grille contre le plafond.



## PIÈCES DE RECHANGE

### NOTE POUR SERVICE

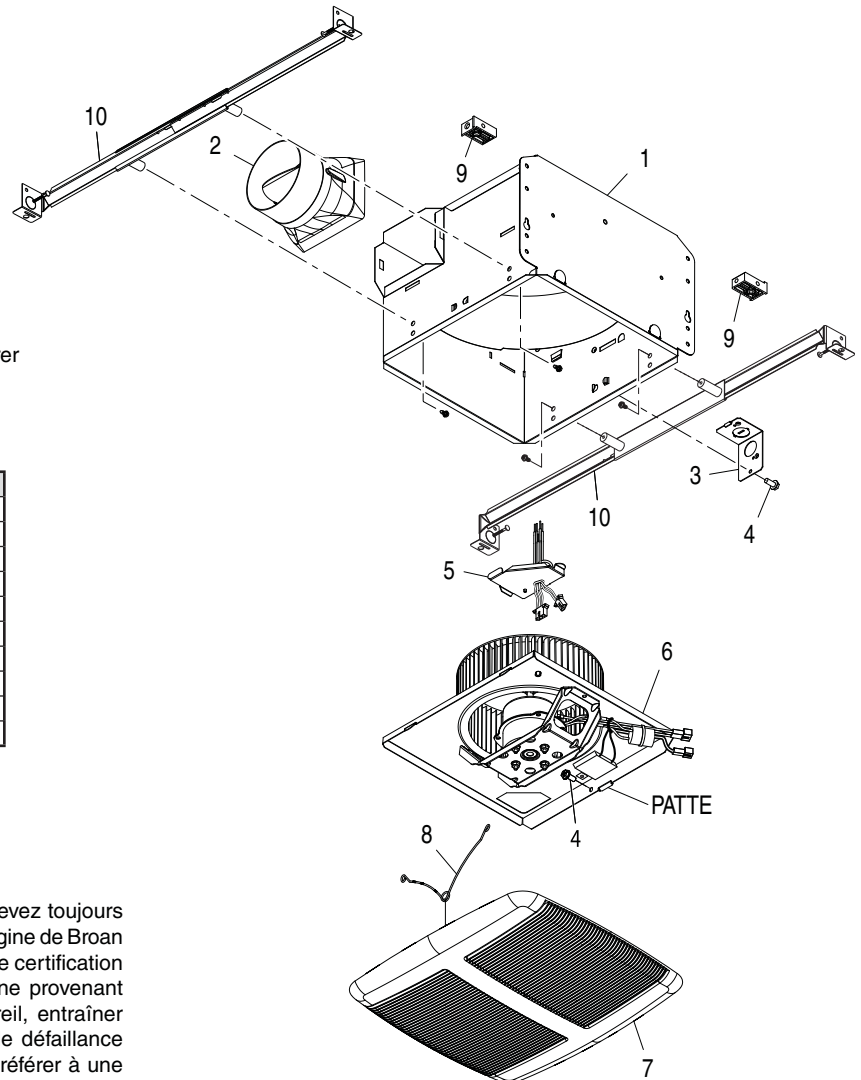
#### **Pour retirer le bloc ventilateur :**

Débrancher le moteur (6).

Retirer la vis (4) de la plaque du moteur.

Repérer l'unique PATTE sur la plaque moteur (située près du trou de la vis).

Pousser vers le haut près de la patte de la plaque du moteur, tout en poussant vers l'extérieur sur le côté du boîtier, ou insérer un tournevis à lame plate dans la fente du boîtier (à côté de la patte) et faire tourner le tournevis.



Repère n°	Pièce n°	Description
1	97016466	Boîtier
2	97016449	Raccord de conduit (4 po)
3	98010102	Plaque de branchement
4	99170245	Vis n° 8-18 x 0,375 po
5	10941351	Panneau de branchement/harnais
6	10941352	Bloc ventilateur (QTRE080C2S)
7	97016497	Ensemble grille (incl. le n° 8)
8	99140199	Ressort de la grille (2 requis)
9	99111293	Entretoise (2 fournies)
10	97016909	Barres de suspension

Commander les pièces de rechange par n° de pièce et NON par n° de repère.

### PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE :

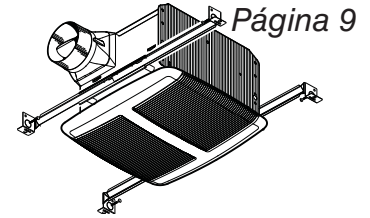
Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Broan. Les pièces d'origine de Broan sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Broan pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Broan recommande également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Broan pour vos pièces de remplacement et appel de service.



## VENTILADOR SELECT-AIR

Clientes americano,  
registre su producto  
en Internet en:  
[www.broan.com](http://www.broan.com)

Clientes canadiense,  
registre su producto  
en Internet en:  
[www.broan.ca](http://www.broan.ca)



### LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

#### ADVERTENCIA

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES, OBSERVE LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:**

1. Use la unidad sólo de la manera indicada por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante a la dirección o al número telefónico que se incluye en la garantía.
2. Antes de dar servicio a la unidad o de limpiarla, interrumpa el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión del servicio para evitar que la electricidad se reanude accidentalmente. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, fije firmemente una señal de advertencia (como una etiqueta) en un lugar visible del panel de servicio.
3. Sólo personal cualificado debe realizar el trabajo de instalación y el cableado eléctrico, de acuerdo con todos los códigos y las normas correspondientes, incluidos los códigos y las normas de construcción específicos sobre protección contra incendios.
4. Se necesita suficiente aire para que se lleve a cabo una combustión y una extracción adecuadas de los gases a través del tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible, con el fin de evitar el contratiempo. Siga las directrices y las normas de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA), la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers, ASHRAE) y las autoridades normativas locales.
5. Al cortar o perforar a través de la pared o del cielo raso, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.
6. Los ventiladores en conductos siempre deben ventearse hacia el exterior.
7. Esta unidad puede instalarse sobre una tina o ducha siempre que se conecte a un GFCI (interruptor de circuitos para fallas a tierra) en un circuito de derivación protegido (sólo en instalación de cielo raso).
8. Para reducir el riesgo de encendidos o de descargas eléctricas, no utilice este ventilador con un dispositivo de control de velocidad con semiconductores.
9. Esta unidad debe estar conectada a tierra.
10. Cuando la legislación local correspondiente incluya requisitos de instalación y/o de certificación más estrictos, los requisitos ya mencionados prevalecen sobre los de este documento, y el instalador acepta cumplir con ellos a sus propias expensas.
11. Cuando realice la instalación, el servicio o la limpieza de esta unidad, se recomienda que use gafas de seguridad y guantes.

#### PRECAUCIÓN

1. Sólo para usarse como medio de ventilación general. No debe usarse para la extracción de materiales ni vapores peligrosos o explosivos.
2. Para evitar daños a los cojinetes del motor y rotores ruidosos o desbalanceados, mantenga la unidad de potencia protegida contra rociados de yeso, polvos de construcción, etc.
3. Lea la etiqueta de especificaciones que tiene el producto para ver información y requisitos adicionales.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para lograr un funcionamiento silencioso y eficiente, así como también larga vida y una apariencia atractiva del producto, baje o retire la rejilla y aspire el interior de la unidad con el accesorio del cepillo para sacudir polvo. El motor está permanentemente lubricado y nunca necesitará ponerle aceite. Si los cojinetes del motor están haciendo ruido excesivo o inusitado, reemplace el conjunto del ventilador (incluye el motor y el impulsor).

#### FUNCIONAMIENTO

El ventilador puede hacerse funcionar con el control de pared de dos funciones (Encendido/apagado y alta/baja velocidad) o bien, para velocidad baja continua con refuerzo para funcionar a alta velocidad, con el control de pared de una función estándar; los controles se compran por separado. (Vea los detalles en la sección "Conexión eléctrica.")

#### GARANTÍA

##### GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS DE BROAN

Broan garantiza al consumidor comprador original de sus productos que tales productos estarán libres de defectos en materiales o mano de obra durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de la compra original. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Durante este período de tres años, Broan, a su criterio, reparará o reemplazará sin cargo alguno cualquier pieza o producto que se encuentre defectuoso bajo condiciones normales de uso y servicio.

LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS TUBOS FLUORESCENTES NI SUS ARRANCADORES, BOMBILLAS O BATERÍAS, FILTROS, CONDUCTO, TAPONES DE TECHO O PAREDES Y DEMÁS ACCESORIOS DE CANALIZACIÓN. Esta garantía no cubre (a) mantenimiento y servicio normales ni (b) ningún producto o piezas que se hayan sometido a uso inadecuado, negligencia, accidente, mantenimiento o reparación inadecuada (no hecha por Broan), instalación incorrecta o instalación en contra de las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de una garantía implícita se limita al período de tres años como se especifica para la garantía explícita. Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones antedichas podrían no aplicarse a usted.

LA OBLIGACIÓN DE BROAN DE REPARAR O REEMPLAZAR, A OPCIÓN DE BROAN, SERÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA. BROAN NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES QUE SURJAN DE, O EN RELACIÓN CON, EL USO O RENDIMIENTO DEL PRODUCTO. Algunos estados no permiten excluir o limitar daños incidentales o resultantes, de manera que es posible que la limitación antedicha no se aplique en su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos; usted podría tener otros derechos que varían entre estados. Esta garantía sustituye todas las garantías anteriores.

Para tener derecho al servicio de la garantía, usted debe (a) notificar a Broan a la dirección o número de teléfono que aparecen abajo, (b) proporcionar el número de modelo y la identificación de la pieza y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o la pieza. En el momento de solicitar el servicio cubierto por la garantía, debe presentar un comprobante con la fecha de la compra original.

Fecha de instalación

Contratista o instalador

N.º del modelo y descripción del producto

##### SI NECESITA AYUDA O SERVICIO

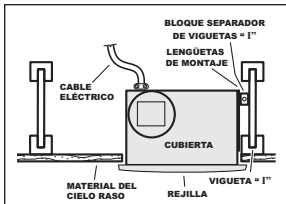
Para los clientes americano: Broan-NuTone LLC Hartford, Wisconsin  
[www.broan.com](http://www.broan.com) 800-558-1711

Para los clientes canadiense: Broan-NuTone Canada Inc.  
1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9  
[www.broan.ca](http://www.broan.ca) 888-882-7626

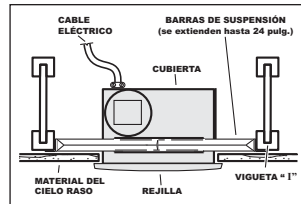
Publicado en abril de 2011

**A la persona que realiza la instalación: deje este manual  
con el dueño de la casa.**

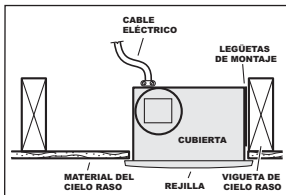
## INSTALACIONES TÍPICAS



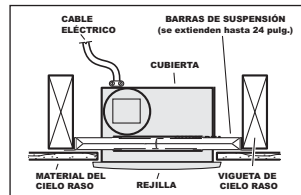
Montaje de la cubierta en viguetas "I".



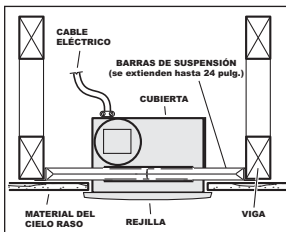
Montaje de la cubierta en cualquier parte entre las viguetas "I" por medio de barras de suspensión.



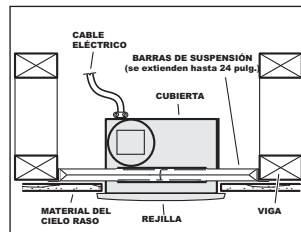
Montaje de cubierta en viguetas.



Montaje de la cubierta en cualquier parte entre las viguetas por medio de barras de suspensión.

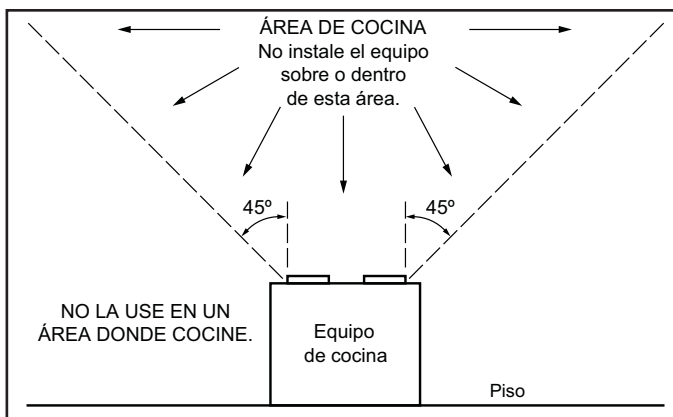


Montaje de la cubierta en cualquier parte entre armaduras por medio de barras de suspensión.

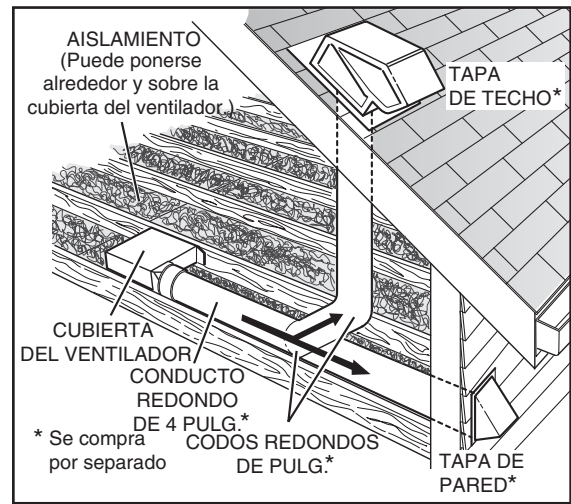


Montaje de la cubierta en cualquier parte entre armaduras por medio de barras de suspensión.

## PLANEACIÓN DE LA INSTALACIÓN



## PLANEACIÓN DE LA INSTALACIÓN (CONTINUACIÓN)



El ventilador funcionará con más eficiencia y menos ruido si se ubica en un sitio donde requiera el tramo de conductos más corto posible y una cantidad mínima de codos.

Instale una tapa de techo o de pared que tenga un regulador de tiro integrado, con el fin de reducir los contratiros.

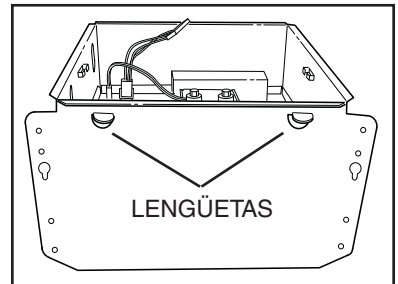
Alimente la unidad con el voltaje de línea y el cable alimentador apropiados.

## INSTALE LA CUBIERTA Y EL CONDUCTO

### 1a. Instale la cubierta en las viguetas o viguetas "I".

Con un alicate, doble las **LENGÜETAS** de la cubierta a 90°. Sostenga la cubierta en su lugar de manera que las lengüetas de la cubierta hagan contacto con la parte inferior de la vigueta. Para el montaje de la cubierta se utilizan cuatro tornillos o clavos. Atornille o clave la cubierta a la vigueta a través de los orificios más bajos de cada brida de montaje, y seguidamente a través de los más altos.

NOTA: El montaje en la **VIGUETA "I"** (mostrada) requiere utilizar **SEPARADORES** (incluidos) entre el orificio más alto de cada brida de montaje y la vigueta "I".

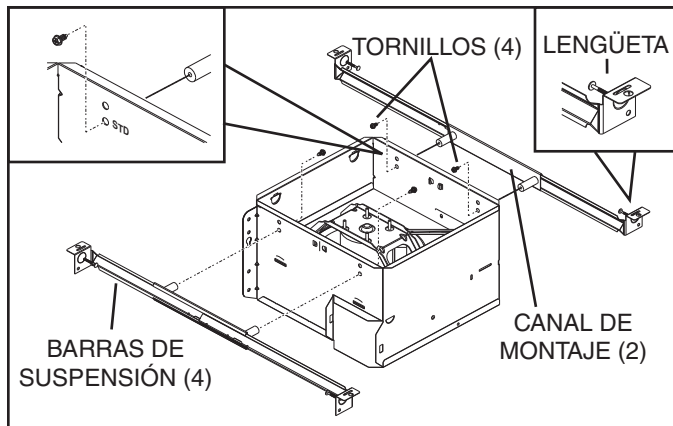


**O BIEN**

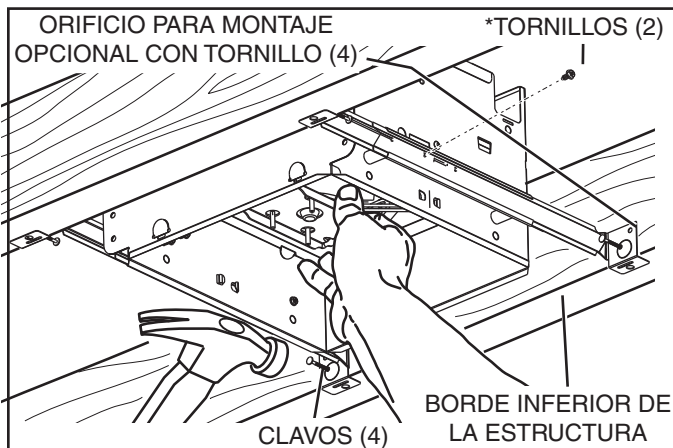
### 1b. Instale la cubierta en cualquier parte entre las armaduras, viguetas o viguetas "I" por medio de barras de suspensión.

Se proporcionan barras de suspensión deslizantes para facilitar la colocación adecuada de la cubierta en cualquier parte entre la estructura. Estas barras se adaptan a toda clase de estructuras (construcciones de viguetas "I", viguetas estándar y armaduras) y se extienden a un máximo de 24 pulg.

## INSTALE LA CUBIERTA Y EL CONDUCTO (CONTINUACIÓN)



Fije los CANALES DE MONTAJE a la cubierta con los tornillos incluidos. Asegúrese de que las LENGÜETAS estén de cara hacia arriba, tal como se muestra. Utilice el conjunto de orificios de montaje del canal (marcados como "STD") para montar la cubierta al ras con la parte inferior de la tablarroca. Utilice el otro conjunto de orificios (sin marca) para montar la cubierta al ras con la parte superior de la tablarroca.



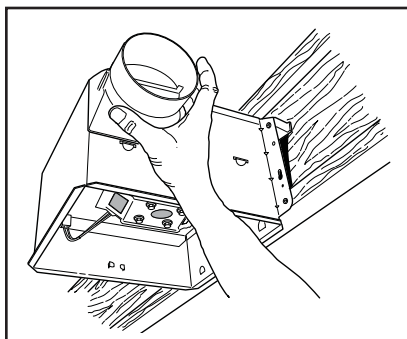
Abra las barras de suspensión hasta el ancho de la estructura.

Sostenga el ventilador en su sitio envolviendo las lengüetas de las barras de suspensión alrededor del borde inferior de la estructura. Clave el ventilador a la estructura o sujételo con tornillos (no incluidos) a través de los orificios que están cerca de los clavos.

\* Para lograr un montaje silencioso: Acople y fije las barras de suspensión con tornillos, o doble con un alicate los canales de montaje bien justos alrededor de las barras de suspensión.

### 2. Acople el conector del regulador de tiro/conducto.

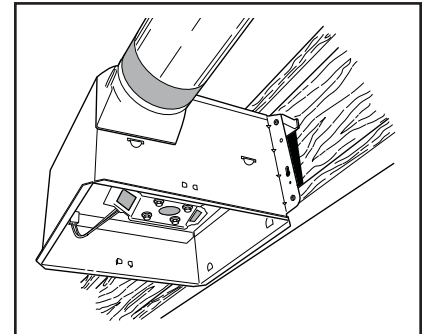
Conecte a presión el conector del regulador de tiro/conducto en la cubierta. Asegúrese de que el conector esté al ras con la parte superior de la cubierta y que la aleta del regulador caiga cerrada.



## INSTALE LA CUBIERTA Y EL CONDUCTO (CONTINUACIÓN)

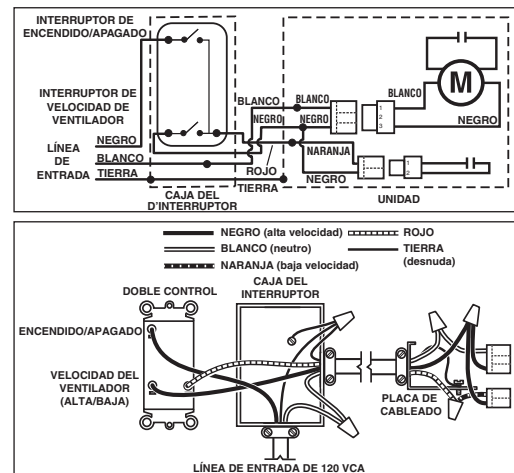
### 3. Instale el conducto redondo de 4 pulg.

Conecte el conducto redondo de 4 pulg. al conector del regulador/conducto. Extienda el conducto hacia una tapa de techo o tapa de pared. Enciente todas las conexiones de los conductos para fijarlas y hacerlas herméticas al aire.



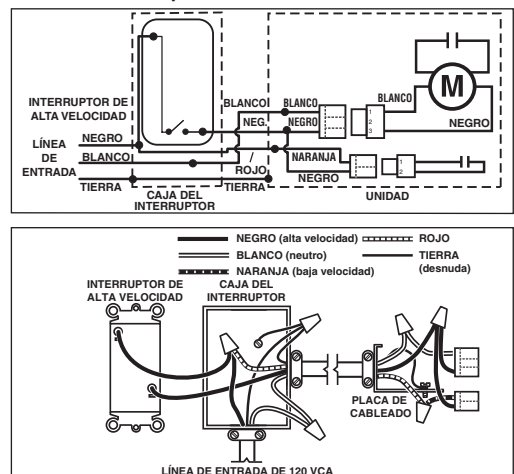
## CONEXIÓN ELÉCTRICA

Control de pared de dos funciones (Para la selección manual de encendido/apagado y alta velocidad/baja velocidad)



### O BIEN

Control de pared de una función estándar (Para velocidad baja continua con refuerzo para el funcionamiento de alta velocidad)



### 4. Conecte los cables eléctricos.

Extienda el cableado de la casa de 120 VCA al lugar de la instalación. Utilice una conexión aprobada por UL para afianzar el cableado de la casa a la placa de cableado. Conecte los cables tal como se muestra en diagramas de cableado, de acuerdo con el tipo de control a conectar.

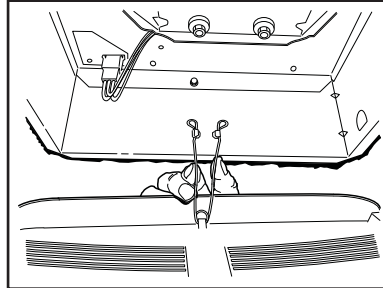
## INSTALE LA REJILLA

### 5. Termine el techo.

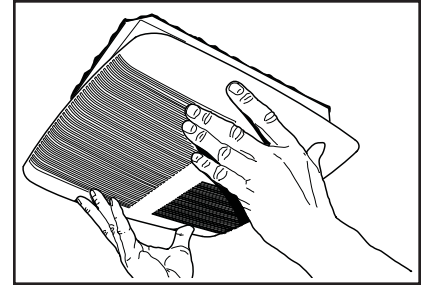
Instale el material del techo. Recorte alrededor de la cubierta.

### 6. Acople la rejilla a la cubierta.

Apriete los resortes de la rejilla e insértelos en las ranuras que se encuentran a cada lado de la cubierta.



### 7. Empuje la rejilla contra el techo.



## PIEZAS DE SERVICIO

### NOTA DE SERVICIO

#### Para desmontar el conjunto del ventilador:

Desenchufe el motor (6). Saque el tornillo (4) de la brida de la placa del motor.

Localice la LENGÜETA única de la placa del motor (se encuentra junto al orificio del tornillo).

Empuje hacia arriba cerca de la lengüeta de la placa del motor al mismo tiempo que empuja hacia afuera el costado de la cubierta.

O bien, introduzca un desarmador de punta plana en la ranura de la cubierta (junto a la lengüeta) y dele vuelta.

Clave n.º	Pieza n.º	Descripción
1	97016466	Cubierta
2	97016449	Conector de conductor, 4 pulg.
3	98010102	Placa de cableado
4	99170245	Tornillo, 8-18 x 0.375 pulg.
5	10941351	Conjunto del panel de cableado/arnés
6	10941352	Conjunto del ventilador (QTRE080C2S)
7	97016497	Conjunto de la rejilla (incluye la clave n.º 8)
8	99140199	Resorte de la rejilla (se requieren 2)
9	99111293	Separador (se suministran 2)
10	97016909	Barras de suspensión

Al hacer el pedido de una pieza de servicio se debe especificar el número de la pieza (no el número de la clave).

### PIEZAS DE REPUESTO Y REPARACIÓN:

Para poder garantizar que su unidad de ventilación se mantenga en buenas condiciones de trabajo, debe utilizar únicamente piezas de repuesto genuinas de Broan. Las piezas de repuesto genuinas de Broan están diseñadas especialmente para cada unidad y se fabrican para cumplir con todas las normas de certificación correspondientes y mantener una norma elevada de seguridad. Cualquier pieza de repuesto de un tercero que se utilice puede ocasionar daños graves y reducir considerablemente el nivel de desempeño de su unidad, lo cual ocasionará fallas prematuras. Broan recomienda también comunicarse con un centro de servicio certificado de Broan para todas las piezas de reemplazo y las reparaciones.

